



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
11 August 2014
Russian
Original: English

Шестьдесят девятая сессия

Пункт 69(с) предварительной повестки дня*

**Поощрение и защита прав человека:
положение в области прав человека и доклады
специальных докладчиков и представителей**

Положение в области прав человека на палестинских территориях, оккупированных с 1967 года

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить Генеральной Ассамблее представляемый в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека доклад Макарима Вибисоно, Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупированных с 1967 года.

* A/69/150.



Доклад Специального докладчика о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупируемых с 1967 года

Резюме

Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупируемых с 1967 года, представляет Генеральной Ассамблее свой первый доклад. Настоящий краткий технический доклад подготовлен на основе итогов прошедших в июне 2014 года в Женеве консультаций с соответствующими государствами и другими заинтересованными сторонами и содержит в себе предложения относительно последующих шагов по выполнению мандатов, обозначенных в резолюциях 1993/2 Комиссии по правам человека и 5/1 Совета по правам человека.

I. Введение

1. Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупируемых с 1967 года, Макарим Вибисоно был назначен на эту должность 8 мая 2014 года в соответствии с резолюцией 1993/2 Комиссии по правам человека и резолюцией 5/1 Совета по правам человека. Он приступил к исполнению своих обязанностей 2 июня 2014 года. Он является шестым по счету специальным докладчиком, выполняющим этот мандат.

2. Настоящий краткий технический доклад подготовлен по итогам прошедших в Женеве в июне 2014 года консультаций с соответствующими государствами и другими заинтересованными сторонами. Специальный докладчик намеревается как можно скорее совершить поездку в Израиль и на оккупированную палестинскую территорию, чтобы подготовить свой первый предметный доклад, который будет представлен Совету по правам человека на его двадцать восьмой сессии в марте 2015 года.

II. Мандат

3. Мандат Специального докладчика оговорен в резолюции 1993/2 Комиссии по правам человека и был продлен резолюцией 5/1 Совета по правам человека.

4. В частности, Специальному докладчику поручено осуществлять следующую деятельность:

а) расследовать случаи нарушения Израилем принципов и основ международного права, международного гуманитарного права и Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года на палестинских территориях, оккупируемых Израилем с 1967 года;

б) получать сообщения, заслушивать свидетелей и использовать такие методы работы, которые он может счесть необходимыми для выполнения своего мандата;

в) представлять доклады вместе со своими выводами и рекомендациями Комиссии по правам человека на ее будущих сессиях вплоть до прекращения оккупации Израилем этих территорий.

5. В этой связи очевидно, что мандат Совета по правам человека¹ состоит в том, чтобы расследовать случаи нарушения международного гуманитарного права и международных норм в области прав человека, предположительно совершенных Израилем, оккупирующей державой, в контексте своей длительной оккупации палестинских территорий с 1967 года, а также сообщать о таких случаях.

¹ В соответствии с резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи Совет по правам человека взял на себя роль и обязанности Комиссии по правам человека в связи с работой Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

III. Сотрудничество

6. Израиль ранее поддерживал всестороннее сотрудничество с указанным мандатарием. В 1993 году Специальный докладчик получил приглашение от Шимона Переса, бывшего в то время министром иностранных дел, посетить в 1994 году Израиль и оккупированную палестинскую территорию; соответственно, во время своего срока на этом посту он совершил две поездки. В ходе обеих поездок он провел встречи с израильскими и палестинскими должностными лицами, представителями неправительственных организаций и структур Организации Объединенных Наций, действующих на оккупированной палестинской территории, а также с жертвами и свидетелями предполагаемых нарушений прав человека. В ходе этих миссий ему была предоставлена полная свобода передвижения, включая доступ в одно из израильских мест содержания под стражей для проведения бесед с задержанными палестинцами без присутствия посторонних лиц (см. E/CN.4/1994/14 и E/CN.4/1995/19).

7. Сотрудничество между Израилем и последующими мандатариями затем было прекращено в связи с оговорками этой страны в отношении этого мандата, хотя правительство по-прежнему предоставляло специальным докладчикам (за исключением пятого специального докладчика) доступ в Израиль и на оккупированную палестинскую территорию². Такое отсутствие сотрудничества вызывает сожаление с учетом того, что полноценное сотрудничество и взаимодействие со стороны правительства Израиля могло бы способствовать эффективному, объективному и беспристрастному осуществлению мандата. Палестинские власти неизменно в полной мере сотрудничали с нынешним мандатарием.

8. Как бывший журналист и дипломат Специальный докладчик отмечает, что любая информация состоит из двух элементов: фактов и их интерпретации. Информация «из вторых» или «третьих уст» в обязательном порядке будет интерпретирована, на эту интерпретацию будет влиять точка зрения конкретного лица или организации, и такие сведения никогда не смогут заменить рассказы очевидцев и информацию, собранную в ходе непосредственных встреч с людьми, представителями гражданского общества и официальными лицами на оккупированной палестинской территории и в Израиле.

9. Степень достоверности докладов Специального докладчика Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее также будет выше, если мандатарий будет иметь возможность должным образом и объективно отражать официальную точку зрения и мнения относительно положения в области прав человека на палестинских территориях, оккупируемых с 1967 года. Поэтому Специальный докладчик считает, что встречи с израильскими и палестинскими официальными лицами являются важным элементом любой поездки в страну.

10. Специальный докладчик официально попросит правительства Израиля и государства Палестина поспособствовать его поездке в Израиль и на оккупированную палестинскую территорию до конца 2014 года, чтобы он мог подго-

² Власти Израиля депортировали Специального докладчика, работавшего в период 2008–2014 годов, по его прибытии в аэропорт «Бен-Гурион» в декабре 2008 года, когда он попытался въехать в Израиль в связи со своей миссией, и впоследствии отказались вступать с ним в какие-либо контакты (см. A/HRS/25/67).

товить свой первый доклад по существу вопроса для представления Совету по правам человека на его двадцать восьмой сессии в марте 2015 года.

11. Есть надежда на то, что Израиль в духе доброй воли будет сотрудничать с нынешним Специальным докладчиком на том же уровне, как это было с первым докладчиком и недавно, в 2012 году, — со Специальным докладчиком по вопросу о достаточном жилище, а также в 2011 году — со Специальным докладчиком по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение, в контексте их соответствующих поездок в Израиль и на оккупированную палестинскую территорию (см. A/HRC/22/46/Add.1, A/HRC/20/17/Add.2, E/CN.4/1994/14 и E/CN.4/1995/19). Специальный докладчик рассчитывает в этой связи на содействие со стороны правительств Израиля и государства Палестина.

12. Специальный докладчик также рассчитывает получить конструктивный ответ правительства Израиля в связи с выводами и рекомендациями, содержащимися в его докладах по существу вопроса, которые он должен представлять Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее в ходе исполнения своих обязанностей в соответствии с мандатом.

IV. Консультации в Женеве

13. С 23 по 27 июня 2014 года Специальный докладчик совершил поездку в Женеву для проведения консультаций с заинтересованными государствами. Главная цель этого визита заключалась в том, чтобы установить контакты и обсудить вопрос об осуществлении мандата с Постоянным представителем Израиля и Постоянным наблюдателем от государства Палестина при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.

14. Специальный докладчик встретился с Постоянным наблюдателем от государства Палестина и Постоянным представителем Израиля 24 и 26 июня соответственно и провел с каждым из них открытую и откровенную беседу в духе транспарентности и взаимного доверия. Встреча с Постоянным представителем Израиля была особо примечательной, поскольку правительство Израиля ранее на шесть лет прекратило все контакты с предшествующим Специальным докладчиком. Постоянный представитель Израиля сообщил Специальному докладчику об оговорках его страны в отношении как односторонности определения его мандата, так и его неограниченного характера, предусматривающего, по мнению Израиля, право Специального докладчика проводить расследования нарушений. Постоянный наблюдатель от государства Палестина выразил свою полную поддержку осуществлению Специальным докладчиком своего мандата.

15. Специальный докладчик также встретился с другими заинтересованными собеседниками, в том числе с Председателем Совета по правам человека, заместителем Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, другими сотрудниками Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и с представителями неправительственных организаций, чтобы ознакомиться с положением дел на оккупированной палестинской территории и получить рекомендации в отношении эффективного выполнения своего мандата. Он также принял участие в дискуссии по пункту 7 повестки дня двадцать шестой сессии Совета по правам человека, озаглавленному «Положение в области прав человека в Палестине и на

других оккупированных арабских территориях», чтобы понаблюдать за работой этого органа.

16. В ходе вышеупомянутых совещаний Специальный докладчик выразил желание принять участие в конструктивном диалоге, а также выразил намерение начать работу через имеющиеся механизмы в области прав человека, которые могут задействовать обладатели мандатов специальных процедур, в том числе посредством обмена конфиденциальными сообщениями, в целях повышения уровня информированности о проблемах, вызывающих озабоченность и касающихся положения в области прав человека на оккупированной палестинской территории. Специальный докладчик вновь заявил, что его единственная цель заключается в том, чтобы объективно оценить положение в области прав человека на оккупированной палестинской территории и вынести рекомендации в целях улучшения положения с правами человека палестинцев, которые в настоящее время живут в условиях постоянной израильской военной оккупации. Специальный докладчик отметил, что важной отправной точкой является доступ в Израиль и на оккупированную палестинскую территорию, и заявил о своей заинтересованности в том, чтобы совершить туда поездку при первой же возможности.

17. Ряд собеседников сообщили Специальному докладчику в ходе его консультаций в Женеве, что Израиль уже представил заверения в сотрудничестве и заинтересованности со своей стороны, в том числе в том, что касается предоставления мандатария доступа для поездки в страну.

V. Выполнение мандата и последующие меры

18. Цель Специального докладчика при представлении настоящего доклада состоит в том, чтобы дать обзор своего мандата, рассмотреть вопрос о сотрудничестве и кратко рассказать о состоявшихся в Женеве в июне 2014 года консультациях с соответствующими заинтересованными сторонами. Прежде чем можно будет составить доклад по существу вопроса, необходимо дополнительное время для того, чтобы провести анализ имеющихся проблем, а также собрать адекватную и достоверную информацию «из первых рук» в ходе поездки в страну.

19. Специальный докладчик, несомненно, серьезно обеспокоен происходящей трагедией в секторе Газа. Со времени начала Израилем военной операции «Нерушимая скала» в ночь на 7 июля 2014 года с каждым днем резко увеличивается число палестинских гражданских лиц, включая детей, погибших в секторе Газа в результате израильских воздушных ударов, обстрелов из танковых и корабельных орудий домов, больниц и школ, в том числе школ, функционирующих под эгидой Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), а также других гражданских объектов³. Число погибших еще более возросло после того, как 17 июля началась наземная наступательная операция.

³ Office for the Coordination of Humanitarian Assistance, situation report on the Occupied Palestinian Territory of 7 August 2014. См. http://www.ochaopt.org/documents/ocha_opt_sitrep_07_08_2014_.pdf.

20. В результате разрушения нескольких тысяч домов пострадали семьи по всему сектору Газа³. Сотни тысяч людей были вынуждены покинуть свои дома и искать убежища в школах, правительственных зданиях, больницах и домах родственников. По сообщениям, число внутренне перемещенных лиц, принятых БАПОР, уже превышает аналогичный показатель, зарегистрированный в ходе израильской военной операции «Литой свинец» (27 декабря 2008 года — 18 января 2009 года), ставшей самой кровопролитной за все время эскалации насилия в секторе Газа начиная с 1967 года. Тяжесть ситуации в секторе Газа усугубляется нехваткой топлива, электричества, воды, медикаментов и других предметов первой необходимости для гражданского населения.

21. Специальный докладчик получил несколько сообщений о предполагаемых нарушениях международных норм прав человека и международного гуманитарного права со стороны Израиля, о которых удалось узнать благодаря тому, что правозащитники в Газе мужественно и неустанно осуществляют контроль за ситуацией и документируют нарушения, рискуя собственной безопасностью, чтобы миру стало известно об этих ужасах.

22. Ввиду всей серьезности ситуации Специальный докладчик в порядке исключения прибыл в Женеву 23 июля для участия в работе двадцать первой специальной сессии Совета по правам человека, на которой рассматривался вопрос о положении в области прав человека на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим. На этой сессии он выступил с заявлением от имени Координационного комитета по специальным процедурам и призвал к тому, чтобы были оперативно проведены тщательные независимые и эффективные расследования всех случаев гибели и ранения гражданских лиц, а также всех случаев уничтожения жилых домов и жизненно важных объектов инфраструктуры в результате военной операции Израиля в Газе, а также в результате ракетных обстрелов Израиля со стороны палестинских вооруженных группировок.

23. Специальный докладчик не питает иллюзий по поводу сложностей, с которыми он столкнется при осуществлении своего мандата. Тем не менее он будет делать все возможное для беспристрастного и объективного расследования и документирования предполагаемых нарушений со стороны Израиля без каких-либо предубеждений и на основе фактов в сравнении с установленными международными нормами в области прав человека и нормами международного гуманитарного права.

24. В своих будущих докладах Специальный докладчик представит выводы и рекомендации, которые смогут пролить свет на предполагаемые случаи нарушения прав человека, жертвами которых становятся жители оккупированной палестинской территории. Он выражает надежду на то, что его будущие доклады будут способствовать привлечению к ответственности в той или иной форме за подобные нарушения и, в конечном итоге, — предотвращению таких нарушений. Он твердо придерживается мнения о том, что прочный мир возможен только при условии соблюдения прав человека и уважения человеческого достоинства.

25. Специальный докладчик принимает к сведению резолюцию S-21/1 Совета по правам человека от 23 июля 2014 года и рассчитывает на беспрепятственный доступ в Израиль и на оккупированную палестинскую территорию, а также на полноценное сотрудничество с соответствующими властями в деле осуществления своего мандата.
